

**CAMP**[®]**IMPROVE**[™]
by CAMP

Patella-strap

CAMP[®]

8370



One size fits all

8804501

CE BASKO HEALTHCARE
PETER LIEFTINCKWEG 16
NL-1505 HX ZAANDAM

GB This anatomically shaped patella-strap puts pressure upon the patella tendon, which keeps it better in track.	The IMprove patella-strap improves the support by which overload complaints are being reduced.	Applications/Indications: <ul style="list-style-type: none"> • Chondromalacia Patella • Overload complaints 	Washinstructions: Close velcro strap prior to laundering to prevent damaging.
D Diese anatomisch geformte Patellarsehnenbandage übt Druck auf die Patellarsehne aus, so daß diese besser geführt wird.	Die Patellarsehnenbandage unterstützt die Patellarsehne, dadurch werden Beschwerden infolge von Überstrapazierung verringert.	Anwendung/Indikationen: <ul style="list-style-type: none"> • Chondropathia patellae • Beschwerden durch Überstrapazierung 	Waschanleitung: Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um so Beschädigungen zu verhindern.
NL Deze anatomisch gevormde patellaband oefent druk uit op de patellapees waardoor deze beter in zijn spoor blijft.	De IMprove patellaband ondersteunt de patellapees waardoor overbelastingsklachten verminderen.	Toepassing/Indicaties: <ul style="list-style-type: none"> • Chondropathia patellae • Overbelastingsklachten 	Wasvoorschriften: Sluit voor het wassen de klittenband sluiting om beschadigen te voorkomen.
F Ce bracelet anatomiquement conformé donne pression sur le tendon rotulien, permettant de le maintenir en place.	Le bracelet rotulien IMprove donne le support adéquat réduisant les problèmes de surcharge.	Indications: <ul style="list-style-type: none"> • Chondromalacia rotulienne • Problèmes de surcharge 	Instructions de lavage: Fermer toutes les sangles Velcro, avant tout lavage, afin d'éviter des déchirures.
E Esta tira anatómicamente conformada da presión sobre el tendón patelar, permitiendo mantenerlo en su sitio.	La tira patelar IMprove mejora el soporte, por el que los problemas de sobrepeso se reducen.	Indicaciones: <ul style="list-style-type: none"> • Condromalacia rotuliana. • Problemas de sobrepeso. 	Instrucciones de lavado: Cierre las tiras de velcro antes de lavar para prevenirlas de posibles daños.
P Esta tira conformizada anatómicamente faz pressão sobre o tendão rotuliano, permitindo mantendo-lo no sitio.	A tira Rotuliana oferece suporte pelo que se reduzem os problemas de sobrepeso.	Indicações: <ul style="list-style-type: none"> • Condromalia rotuliana. • Problemas de excesso de peso. 	Instruções de lavagem: Feche as tiras de velcro antes de lavar para evitar que se agarre.
I Il particolare design di questo bendaggio sottorotuleo, offre una compressione funzionale e variabile del tendine rotuleo garantendone un giusto e confortevole supporto durante tutte le fasi del movimento.	Pratico e stabile, il bendaggio sottorotuleo IMprove riduce i carichi eccessivi esercitati sul tendine rotuleo, permettendo di variare facilmente la sua compressione secondo le necessità.	Indicazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Condromalacia della rotula • Sofferenze del legamento rotuleo 	Istruzioni per il lavaggio: Chiudere il velcro per evitare che danneggi altri indumenti.
DK Denne anatomisk formede patellabandage udøver et tryk på patellaseenen, hvorved trykket på selve patellaen.	IMprove patellabandagen yder en god støtte og virker præventiv i de situationer, hvor patellaseenen udsættes for høje belastninger.	Indikationer: <ul style="list-style-type: none"> • Patella chondromalacia • Osgood-Schlatter sygdom • Seneinflammation • Overbelastning 	Vaskeanvisning: Luk velcrolukningen inden vask.
NO Trykket det anatomisk utformede patellabåndet utfører mot patellarsenen gir en reduksjon av trykket på patella.	IMprove patella strap gir også bra preventiv støtte i situasjoner hvor patellarsenen utsettes for høy belastning.	Bruksområder/Indikasjoner: <ul style="list-style-type: none"> • Chondromalacia Patella • Osgood-Schlatters sykdom • Tendiniter • Overbelastning 	Vaskeanvisning: Lukk borrelåsen før vask.
SE Detta anatomiskt utformade patellaband trycker mot patellarsenan vilket leder till en reducering av trycket på patella.	IMprove patella strap ger bra stöd även preventivt i situationer då patellarsenan utsätts för hög belastning.	Användningsområden/Indikationer: <ul style="list-style-type: none"> • Chondromalacia Patella • Osgood-Schlatters sjukdom • Tendiniter • Överbelastning 	Tvättinstruktioner: Förslut kardborrbanden före tvätt.
FI Tämä anatomisesti muotoiltu patellatuki painaa patellarjäntettä, mikä vähentää patellaan kohdistuvaa painetta.	IMprove patella strap antaa hyvän tuen myös preventiivisesti, tilanteissa joissa patellarjänteseen kohdistuu kova paine.	Soveltuvuus/ Indikaatiot: <ul style="list-style-type: none"> • Chondromalacia Patella • Osgood-Schlatterin tauti • Tendiniitit • Ylikuormitus 	Pesuhjeet: Kiinnitä tarranauhut ennen pesua.



IMPROVE™

by **CAMP®**



GB	Fitting the patella-strap	Bend the knee slightly.	Position the notch on the topside of the strap just below the patella.	Pull the strap at the rear of the knee and secure the touch-close fastening at required tension.	Check again if the notch on the topside of the strap is in harmony to the contours of the patella.
D	Das Anlegen der Patellar-sehnenbandage	Halten Sie das Knie leicht gebeugt.	Platzieren Sie die Aussparung der Bandage (oberhalb) genau unter die Patella (Kniescheibe).	Führen Sie die Bandage nach hinten um das Knie herum und schließen Sie den Klettverschluss in der gewünschten Spannung.	Kontrollieren Sie nochmals, ob die Aussparung der Bandage (oberhalb) genau mit der Patella-Kontur übereinstimmt.
NL	Het aanleggen van de patellaband	Houdt de knie licht gebogen.	Plaats de inkeping aan de bovenzijde van de band net onder de patella (knieschijf).	Haal de band achter de knie langs en sluit het klittenband op de gewenste spanning.	Controleer nogmaals of de inkeping aan de bovenzijde van de band de contouren van de patella volgt.
F	Adaptation du bracelet rotulien	Doubler légèrement le genou.	Placer l'encoche de la partie supérieure du bracelet juste en dessous de la rotule.	Tirer de la sangle vers l'arrière du genou jusqu'à la tension requise et l'attacher.	Vérifier à nouveau que l'encoche de la partie supérieure du bracelet est en concordance avec le contour de la rotule.
E	Adaptación de la tira patelar	Flexionar la rodilla ligeramente.	Posicionar la muesca de la parte superior de la tira justo debajo de la patela.	Tire de la tira hacia la parte de atrás de la rodilla y asegure el cierre con la tensión requerida.	Compruebe de nuevo que la muesca de la parte superior de la tira está en concordancia con el contorno de la rótula.
P	Colocação da tira	Dobrar o joelho ligeiramente.	Posicionar a curvatura superior da tira mesmo abaixo da rotula.	Passe a tira até a parte detras do joelho e feche o velcro dando a tensão desejada.	Verifique novamente se a curva anatómica da parte superior da tira encontra-se em concordancia com o contorno da rotula.
I	Istruzioni per l'applicazione	Flettere leggermente il ginocchio.	Posizionare la parte superiore del bendaggio a livello del margine inferiore della rotula.	Trazionare il bendaggio verso il retro del ginocchio e fissare la chiusura secondo la compressione desiderata.	A fissaggio ultimato, verificare che il bendaggio segua correttamente il margine inferiore della rotula e sia stabile.
DK	Tilpasning	Knæet bøjes let.	Anbring bandagens formede indhak direkte under patella.	Før stroppen rundt om benet og luk velcro'en relativt stramt.	Kontrollér lidt senere, om bandagen fortsat sidder på plads og ikke lukker for blodcirkulationen.
NO	Instruksjon for tilpassing	Bøy kneet lett.	Sett den formede delen av båndet rett under patella.	Dra båndet rundt benet og fest borrelåsen passe stramt.	Kontrollér etter en stund at båndet sitter på plass og at det ikke gnager.
SE	Utprovninginstruktioner	Böj knäet något.	Sätt den formade delen av bandet strax under patella.	Drag bandet runt benet och fäst kardborrbandet lagom hårt.	Kontrollera efter en stund att bandet sitter på plats och att det inte stasar.
FI	Sovitusohjeet	Koukista polvea hiukan.	Aseta tuen muotoiltu osa patellan alapuolelle.	Vedä remmi jalan ympäri ja kiinnitä tarranauha napakasti.	Tarkista hetken kuluttua että tuki on asettunut hyvin paikoilleen sekä huolehdi että kiristys ei ole liian tiukka, jotta se ei häiritse verenkiertoa.